

SOMFY Activités SA
50 Avenue du Nouveau Monde
74300 CLUSES – FRANCE
www.somfy.com

SOLUTIONS FOR BUILDING CONTROL

CE EN : Hereby, SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES France, declares that the radio equipment covered by these instructions complies with the requirements of the Radio Directive 2014/53/EU and other essential requirements of applicable European Directives.
FR : Par la présente SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES France déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives Européennes applicables.
DE : Hiermit erklärt SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES Frankreich, dass die von diesen Anweisungen abgedeckte Funkanlage den Anforderungen der Funkrichtlinie 2014/53/EU sowie den anderen wesentlichen Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien entspricht.
ES : Por la presente, SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES Francia, declara que el equipo de radio cubierto por estas instrucciones cumple con los requisitos de la Directiva de Radio 2014/53/UE y con los demás requisitos esenciales de las Directivas Europeas aplicables.
IT : Con la presente, SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES Francia, dichiara che l'apparecchiatura radio coperta da queste istruzioni è conforme ai requisiti della Direttiva Radio 2014/53/UE e agli altri requisiti essenziali delle Direttive Europee applicabili.
PT : Pela presente, SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES França, declara que o equipamento de rádio abrangido por estas instruções está em conformidade com os requisitos da Diretiva de Rádio 2014/53/UE e outros requisitos essenciais das Diretivas Europeias aplicáveis.
NL : Hierbij verklaart SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES Frankrijk, dat de radioapparatuur die onder deze instructies valt, voldoet aan de vereisten van de Radio-richtlijn 2014/53/EU en aan andere essentiële vereisten van toepasselijke Europese richtlijnen.
SV : Härmed förklarar SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES Frankrike, att den radioutrustning som omfattas av dessa instruktioner uppfyller kraven i radiodirektivet 2014/53/EU samt andra väsentliga krav i tillämpliga europeiska direktiv.
DA : Hermed erklærer SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES Frankrig, at radioudstyret omfattet af disse instruktioner overholder kraven i radiodirektivet 2014/53/EU og de øvrige væsentlige krav i gældende europæiske direktiver.
NO : SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES Frankrike, erklærer herved at radioutstyret dekket av disse instruksjonene samsvarer med kravene i radiodirektivet 2014/53/EU og andre vesentlige krav i gjeldende europeiske direktiver.
FI : Tällä ilmoituksella SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES Ranska, ilmoittaa, että näiden ohjeiden kattama radiolaitteisto täyttää radiodirektiivin 2014/53/EU vaatimukset ja muut sovellettavien Euroopan direktiivien olennaiset vaatimukset.
PL : Niniejszym SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES Francja, oświadcza, że sprzęt radiowy objęty niniejszą instrukcją jest zgodny z wymaganiami Dyrektywy Radiowej 2014/53/UE oraz innymi zasadniczymi wymaganiami obowiązujących Dyrektyw Europejskich.
CS : Tímto SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES Francie, prohlašuje, že rádiové zařízení uvedené v těchto pokynech splňuje požadavky směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU a další základní požadavky příslušných evropských směrnic.
RO : Prin prezenta, SOMF ACTIVITES SA, 74300 CLUSES Franța, declară că echipamentul radio acoperit de aceste instrucțiuni este conform cu cerințele Directivei Radio 2014/53/UE și cu celelalte cerințe esențiale ale Directivelor Europene aplicabile.

EN : We care about our environment. Do not dispose of the appliance with usual household waste. Give it to an approved collection point for recycling.
FR : Nous nous soucions de notre environnement. Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers habituels. Le déposer dans un point de collecte agréé pour son recyclage.
DE : Wir wollen die Umwelt schützen. Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie es bei einer zugelassenen Recycling-Sammelstelle ab.
ES : Nos preocupa el medio ambiente. No tire el aparato junto con los desechos domésticos habituales. Llévelo a un punto de recogida aprobado para su reciclaje.
IT : Noi ci prendiamo cura dell'ambiente. Non gettare il dispositivo nei rifiuti domestici comuni, ma depositarlo in un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio.
PT : Cuidamos do nosso ambiente. Não elimine o aparelho com o lixo doméstico. Coloque-o num ponto de recolha aprovado para esse efeito para ser reciclado.
NL : Wij geven om ons milieu. Werp het apparaat niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het naar een erkend inzamelpunt voor recycling.
SV : Vi bryr oss om miljön. Kasta inte produkten i hushållssoporna. Lämna in den till en certifierad miljöstation för återvinning.
DA : Vi tager hensyn til miljøet. Bortskaf ikke dit apparat sammen med husholdningsaffaldet. Indlever det på et autoriseret indsamlingssted.
NO : Vi tar vare på miljøet. Produktet skal ikke kastes som husholdningsavfall. Lever det inn til et godkjent innsamlingssted for resirkulering.
FI : Huolehditaan ympäristöstämme. Älä hävittää laitetta yleisen talousjätteen mukana. Vie se sille varattuun kierrätyspisteeseen.
PL : Dbamy o nasze środowisko. Nie wyrzucać urządzenia z odpadami domowymi. Przekazać je do certyfikowanego punktu zbiórki w celu recyklingu.
CS : Pečujeme o naše životní prostředí. Přístroj nevyhazujte spolu s domovním odpadem. Zanešte jej na sběrné místo zajišťující jeho recyklaci.
RO : Dorim să protejăm mediul înconjurător. Nu eliminați aparatul împreună cu deșeurile menajere. Duceți-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare.

somfy



somfy®

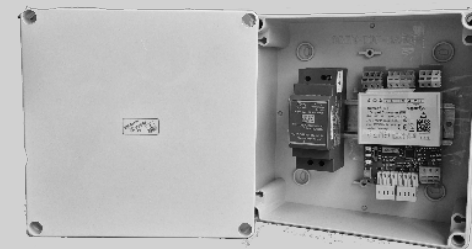


5183525A

Kit Weather Station M13 PS

9029485

EN : Installation guide
FR : Guide d'installation
DE : Installationsanleitung
ES : Guía de instalación
IT : Guida all'installazione
PT : Guia de instalação
NL : Installatiehandleiding
SV : Installationsguide
DA : Installationsvejledning
NO : Installasjonsveiledning
FI : Asennusopas
PL : Przewodnik instalacji
CS : Průvodce instalací
RO : Ghid de instalare



Weather Station
M13
1860307

Safety Power
Supply M13
9029484



Accessory



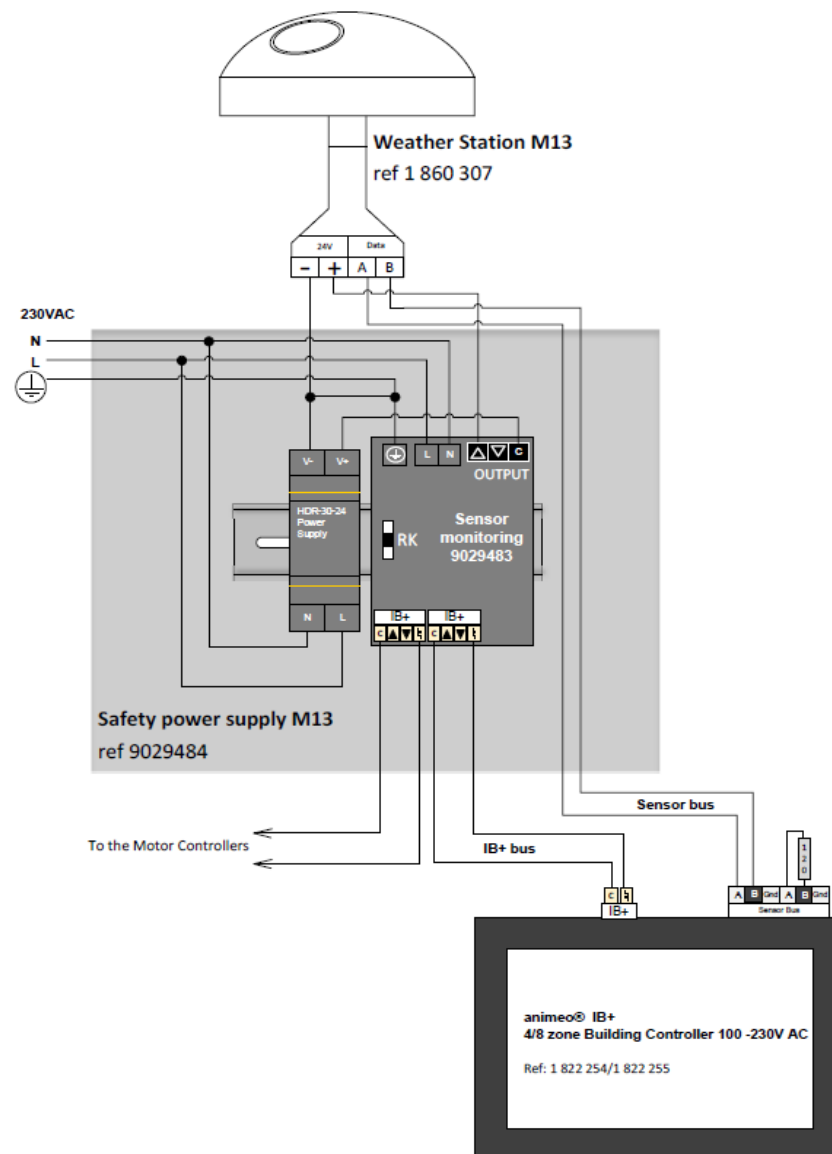
Installation guide
5183525

SOMFY ACTIVITES SA - Société Anonyme, - capital 35.000 €, RCS Annecy 303.970.230 - 02/2025 - 5183525A



EN : Wiring
 FR : Câblage
 DE : Verkabelung
 ES : Cableado
 IT : Cablaggio
 PT : Fiação
 NL : Bekabeling
 SV : Ledningsdragning
 DA : Kabelføring
 NO : Kabelføring
 FI : Johdotus
 PL : Okablowanie
 CS : Elektroinstalace
 RO : Cablagiu

Connection to	Cables	Twisted pair	Max. length
Power supply weather station M13 (+/-)	Min.: 2 x 0.28 mm ² / 22 AWG Max.: 2 x 0.5 mm ² / 20 AWG	Required	100 m 200 m
Sensor bus	Min.: 2 x 0.28mm ² / 22 AWG Max.: 2 x 0.5 mm ² / 20AWG	Required	500 m
IB+ bus	Min.: 4 x 0.28 mm ² / 22 AWG Max.: 4 x 1.5 mm ² / 15 AWG	Recommended	1000 m
100 – 230 V AC	Min.: 3 x 1.5 mm ² / 15 AWG Max.: 3 x 2.5 mm ² / 13 AWG		



EN: Safety and liability

These instructions must be kept by the user. Failure to follow these instructions or use of the product outside its field of application is forbidden and will invalidate the warranty and discharge Somfy of all liability. This Somfy product must be installed by a professional drive and home automation installer. Moreover, the installer must comply with the standards and legislation currently in force in the country in which the product is being installed, and inform his customers of the operating and maintenance conditions for the product. Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories. If in doubt when installing this product and/or to obtain additional information, contact a Somfy representative or visit the website www.somfy.com.
Keep your automation in view during movement.

FR : Sécurité et responsabilité

Ces consignes doivent être conservées par l'utilisateur. Le non respect de ces instructions ou l'utilisation du produit hors de son domaine d'application est interdit et entraînerait l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy. Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat. L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit. Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés. En cas de doute lors de l'installation de ce produit et/ou pour obtenir des informations complémentaires, consulter un interlocuteur Somfy ou aller sur le site www.somfy.com.
Gardez votre automatisme en vue pendant le mouvement.

DE: Sicherheit und Haftung

Der Benutzer muss diese Anleitungen aufbewahren. Für Schäden und Mängel, die durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung der Anweisungen und Hinweise in dieser Anleitung entstehen, ist die Haftung und Gewährleistung durch Somfy ausgeschlossen. Dieses Somfy-Produkt muss von einem Fachmann für Gebäudeautomation installiert werden. Der Installateur muss sich außerdem an die Normen und Vorschriften des Installationslandes halten und die Kunden darüber informieren, was bei der Benutzung und Wartung des Produkts zu beachten ist. Vor der Installation muss die Kompatibilität dieses Produkts mit den dazugehörigen Ausrüstungs- und Zubehörteilen geprüft werden. Bei Fragen zur Installation dieses Produkts und für weiterführende Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Somfy-Ansprechpartner oder besuchen Sie unsere Website www.somfy.com.
Ihre automatisierten Geräte während der Bewegung im Blick behalten.

ES: Seguridad y responsabilidad

El usuario deberá conservar estas instrucciones. El incumplimiento de estas instrucciones o el uso del producto fuera del ámbito de aplicación definido en estas instrucciones están prohibidos y conllevarán la exclusión de responsabilidad y garantía Somfy. Este producto Somfy debe ser instalado por un profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda. El instalador debe cumplir con las normativas vigentes en el país en el que el producto va a instalarse, e informar a sus clientes de las condiciones de uso y mantenimiento de los productos. Antes de su instalación, compruebe la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados. Para resolver cualquier duda que pudiera surgir durante la instalación de este producto o para obtener información adicional, póngase en contacto con uno de los agentes de Somfy o visite la página web www.somfy.com.
Mantenga su automatismo a la vista durante el movimiento.

IT: Sicurezza e responsabilità

L'utente dovrà aver cura di conservare questi manuali. Il mancato utilizzo delle istruzioni o un utilizzo del prodotto che esula dal suo campo di applicazione, comporta l'annullamento della responsabilità e della garanzia Somfy. Questo dispositivo Somfy deve essere installato da un professionista della motorizzazione e della domotica. L'installatore è tenuto a rispettare le normative e la legislazione in vigore nel paese nel quale viene effettuata l'installazione, e deve informare i suoi clienti sulle condizioni di utilizzo e di manutenzione del prodotto. Prima di effettuare l'installazione, verificare la compatibilità di questo prodotto con le apparecchiature e gli accessori associati. In caso di dubbi durante l'installazione di questo prodotto e/o per avere maggiori informazioni, consultare un interlocutore Somfy o visitare il sito www.somfy.com. Non perdere di vista l'automazione durante il movimento.

PT: Segurança e responsabilidade

Estas instruções devem ser guardadas pelo utilizador. O incumprimento destas instruções ou a utilização do produto fora do domínio de aplicação é interdito e acarretaria a anulação da responsabilidade e da garantia da Somfy. Este produto Somfy deve ser instalado por um profissional da motorização e da automatização do lar. O técnico de instalação deve, além disso, respeitar as normas e a legislação em vigor no país de instalação e informar os seus clientes das condições de utilização e de manutenção do produto. Antes de qualquer instalação, verificar a compatibilidade deste produto com os equipamentos e acessórios associados. Em caso de dúvida durante a instalação deste produto e/ou para obter informações adicionais, consulte um interlocutor Somfy ou o site www.somfy.com.
Deve manter a sua automatização sempre em vista durante o movimento

NL: Veiligheid en aansprakelijkheid

De gebruiker moet deze informatie goed bewaren. Het niet naleven van deze aanwijzingen of een gebruik van het product buiten zijn toepassingsgebied is niet toegestaan en zal leiden tot het uitsluiten van de aansprakelijkheid en van de garantie van Somfy. Dit Somfy-product moet geïnstalleerd worden door een erkende installateur van automatiseringssystemen in woningen. De installateur moet zich altijd aan de in het land van installatie geldende normen en wetelijke voorschriften houden en zijn klanten informeren over de gebruiks- en onderhoudsomstandigheden van het product. Vóór de installatie aangevat wordt, moet gecontroleerd worden of dit product compatibel is met de aanwezige apparatuur en accessoires. Raadpleeg bij twijfel tijdens de installatie van dit product of voor aanvullende informatie uw Somfy leverancier of ga naar de website www.somfy.com.
Let op uw automatisering tijdens bewegen

SV: Säkerhet och ansvar

Det är användarens ansvar att spara bruksanvisningen på ett säkert ställe. Det är inte tillåtet att fråga anvisningarna eller använda produkten på ett sätt som inte har beskrivits i dem. Om detta ändå sker innebär det att Somfys ansvar och garanti inte längre gäller. Den här Somfy-produkten ska installeras av en tekniker inom motor- och automatiseringsutrustning för hem. Installatören ska också följa gällande normer och lagar i installationslandet samt informera sina kunder om produktens användning och underhåll. Kontrollera före installationen att denna produkt är kompatibel med tillhörande utrustning och tillbehör. Om du har frågor om installationen av produkten eller behöver annan information, kontakta en Somfy-återförsäljare eller gå till webbplatsen www.somfy.se.
Håll uppsikt över den automatiserade rörelsen

DA: Sikkerhed og ansvar

Disse vejledninger skal opbevares af brugeren. Overskridelse af disse anvisninger eller brug af produktet uden for dets anvendelsesområde er forbudt og kan medføre ophævelse af Somfys ansvar og garanti. Dette Somfy produkt skal installeres af en autoriseret elinstallatør. Elinstallatøren skal desuden installere produktet i overensstemmelse med bestemmelserne og den gældende lovgivning i brugslandet, og informere sine kunder om brugsbetingelserne for og vedligeholdelsen af produktet. Før monteringen skal kompatibiliteten af dette produkt med det tilhørende udstyr og tilbehør kontrolleres. Hvis der opstår tvivl under installationen af dette, og/eller hvis du ønsker yderligere oplysninger, kan du henvende dig til en Somfy repræsentant eller besage internetstedet www.somfy.com.
Hold øje med din automation under bevægelse

NO: Sikkerhet og ansvar

Brukeren må ta vare på disse veiledningene. Manglende overholdelse av disse anvisningene eller bruk av produktet utover bruksområdet er ikke tillatt og vil medføre at Somfys ansvar og garanti opphever. Dette produktet fra Somfy skal installeres av spesialister innen motorisering og boligautomatikk. Installatøren skal følge gjeldende lover og forskrifter i installasjonslandet og dessuten informere kundene om bruk og vedlikehold av produktet. Før enhver montering må du kontrollere dette produktets samsvar med tilknyttet utstyr og tilbehør. Hvis du har spørsmål eller ønsker mer informasjon i forbindelse med installasjonen av dette produktet, kan du kontakte en Somfy-forhandler eller gå til nettstedet www.somfy.com.
Følg med på automatiseringen under bevegelsen.

FI: Turvallisuus ja vastuu

Käyttäjän tulee säastää nämä ohjeet. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen tai tuoteen käyttö muuhun kuin näissä ohjeissa määritettyihin käyttötaroituksiin on kiellettyä. Ne peruuttavat Somfyn vastuun ja takuun. Tämän Somfy-laitteen asennuksen saa suorittaa asiantiloin motorisoinnin ja automatisoinnin ammattilainen. Asentajan täytyy noudattaa asennusmaassa voimassa olevia normeja ja kertoa asiakkailleen tuoteen käytöstä ja huollosta. Tarkasta tuotteen yhteensopivuus laitteistoihin ja lisävarusteisiin ennen asentamista. Jos tuotteen asennuksessa on epäselvää tai haluat lisätietoja, ota yhteys Somfyn jälleenmyyjään tai mene sivulle www.somfy.fi.
Pidä automaatiojärjestelmä näkyvässä liikkene aikana

PL: Bezpieczeństwo i odpowiedzialność

Użytkownik powinien zachować niniejsze instrukcje. Nieprzestrzeganie tych instrukcji lub użycie produktu poza zakresem stosowania jest zabronione i spowoduje zwolnienie producenta z odpowiedzialności oraz utratę gwarancji Somfy. Ten produkt Somfy powinien być instalowany przez specjalistę z zakresu urządzeń mechanicznych i automatyki w budynkach mieszkalnych. Instalator musi ponado stosować się do norm i przepisów obowiązujących w kraju, w którym jest wykonywany montaż, oraz przekazać klientom informacje dotyczące warunków użytkowania i konserwacji produktu. Przed montażem należy sprawdzić kompatybilność tego produktu z powiazanymi urządzeniami i akcesoriami. W przypadku pojawienia się wątpliwości podczas montażu tego produktu lub w celu uzyskania dodatkowych informacji, należy skonsultować się z przedstawicielem Somfy lub odwiedzić stronę internetową www.somfy.com.
Kontrolować wzrokowo elementy automatyczne podczas ruchu

CS: Bezpečnost a odpovědnost

Tento návod uschovejte po pozdější použití. Nedodržení pokynů v tomto návodu nebo používání výrobku mimo oblast jeho použití je zakázáno, společnost Somfy v takovém případě nenese žádnou odpovědnost za možné následky a záruka Somfy ztrácí platnost. Tento výrobek Somfy musí instalovat odborný pracovník z oboru motorových pohonných systémů a automatických domovních systémů. Technický pracovník provádějící instalaci je také odpovědný za dodržení norem a právních předpisů platných v zemi, v níž instalaci provádí, a musí zákazníka informovat o používání a údržbě výrobku. Před zahájením montáže vždy nejdříve ověřte kompatibilitu tohoto výrobku s konkrétním zařízením a příslušenstvím. Pokud se během montáže tohoto výrobku a/nebo při získávání doplňujících informací objevi jakékoli nejasnosti, kontaktujte příslušného pracovníka společnosti Somfy nebo navštivte internetovou stránku www.somfy.com.
Během pohybu mějte automatiku na očích.

RO: Siguranță și responsabilitate

Acestă instrucțiune trebuie să fie păstrată de utilizator. Nerespectarea acestor instrucțiuni sau utilizarea produsului în afara domeniului său de aplicare este interzisă și determină anularea responsabilității și a garanției Somfy. Acest produs Somfy trebuie instalat de către un profesionist în motorizarea și automatizarea locuinței. Pe de altă parte, instalatorul trebuie să se conformeze normelor și legislației în vigoare în țara de instalare și să-și informeze clienții cu privire la condițiile de utilizare și de întreținere a produsului. Înainte de orice instalare, verificați compatibilitatea acestui produs cu echipamentele și accesoriile asociate. În cazul în care aveți vreo îndoială în momentul instalării acestui produs și/sau pentru a obține informații suplimentare, consultați un reprezentant Somfy sau vizitați site-ul www.somfy.com.
Mențineți automatizarea la vedere în timpul mișcării

EN : The product must be installed in accordance with the electrical installation standards of the country. The power cable must be secured on the cable path as close as possible to the sensor monitoring and placed in conduits, so that it is not possible to exert tension on it

FR : Le produit doit être installé conformément aux normes d'installation électrique du pays. Le câble d'alimentation doit être fixé sur le chemin de câbles aussi près que possible du capteur de surveillance et placé dans des conduits, de manière à ce qu'il ne soit pas possible d'exercer une tension dessus.

DE : Das Produkt muss gemäß den elektrischen Installationsnormen des Landes installiert werden. Das Netzkabel muss so nah wie möglich an der Überwachungssensorik auf dem Kabelweg befestigt und in Leitungen verlegt werden, sodass keine Spannung darauf ausgeübt werden kann.

ES : El producto debe instalarse de acuerdo con las normas de instalación eléctrica del país. El cable de alimentación debe fijarse en el trayecto del cable lo más cerca posible del sensor de monitoreo y colocarse en conductos, de modo que no sea posible ejercer tensión sobre él.

IT : Il prodotto deve essere installato in conformità con le norme di installazione elettrica del paese. Il cavo di alimentazione deve essere fissato sul percorso dei cavi il più vicino possibile al sensore di monitoraggio e posizionato in canaline, in modo che non sia possibile esercitare tensione su di esso.

PT : O produto deve ser instalado de acordo com as normas de instalação elétrica do país. O cabo de alimentação deve ser fixado no trajeto do cabo o mais próximo possível do sensor de monitoramento e colocado em conduítes, para que não seja possível exercer tensão sobre ele.

NL : Het product moet worden geïnstalleerd volgens de elektrische installatienormen van het land. De voedingskabel moet zo dicht mogelijk bij de bewakingssensor op het kabeltraject worden bevestigd en in leidingen worden geplaatst, zodat er geen spanning op kan worden uitgeoefend.

SV : Produkten måste installeras i enlighet med landets elinstallationsstandarder. Strömkablen måste fästas längs kabelvägen så nära övervakningssensorn som möjligt och placeras i ledningar så att det inte är möjligt att utsätta den för spänning.

DA : Produktet skal installeres i overensstemmelse med landets elektriske installationsstandarder. Strømkablet skal fastgøres på kabelbanen så tæt som muligt på overvågningssensoren og placeres i ledninger, så det ikke er muligt at udøve spænding på det.

NO : Produktet må installeres i samsvar med landets elektriske installasjonsstandarder. Strømkabelen må festes på kabelbanen så nær overvåkningssensoren som mulig og plasseres i ledninger, slik at det ikke er mulig å utøve spenning på den.

FI : Tuote on asennettava maan sähköasennusstandardien mukaisesti. Virtakaapeli on kiinnitettävä kaapelireitille mahdollisimman lähelle valvonta-anturia ja sijoitettava putkiin siten, että siihen ei voida kohdistaa jännitystä.

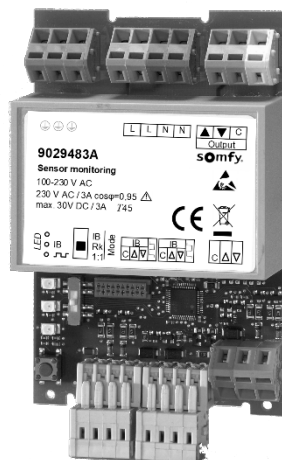
PL : Produkt musi być instalowany zgodnie z normami instalacji elektrycznych obowiązującymi w danym kraju. Przewód zasilający musi być zabezpieczony na trasie kablowej jak najbliżej czujnika monitorującego i umieszczony w przewodach, tak aby nie można było wywierać na niego napięcia.

CS : Produkt musí být instalován v souladu s normami elektrických instalací dané země. Napájecí kabel musí být upevněn na kabelové trase co nejbližše monitorovacímu senzoru a umístěn do vodičů tak, aby na něj nebylo možné vyvíjet tah.

RO : Produsul trebuie instalat în conformitate cu standardele de instalare electrică ale țării. Cablu de alimentare trebuie fixat pe traseul cablului cât mai aproape posibil de senzorul de monitorizare și plasat în conducte, astfel încât să nu fie posibilă exercitarea unei tensiuni asupra acestuia.

The Sensor monitoring is an electronically and manually operated, independently-mounted control.

- Class A control function
- Type 1 action
- Pollution degree: 2
- Rated impulse voltage: 4 kV
- Temperature of the ball hardness test: 75 °C
- Type X attachment
- Method of attachment for non-detachable cords: screwless spring terminal
- EMC emission test: $U_{AC} = 230 \text{ V AC}$ $I_{AC} = 0.01 \text{ A}$ (EN 55022 Class B emission)

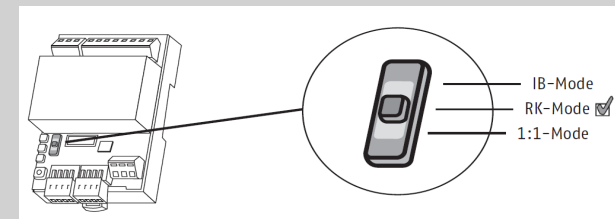
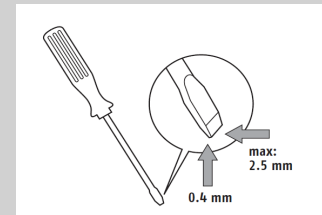
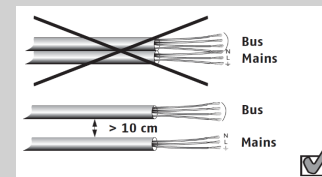


Supply voltage	100-230 V AC/ 50/ 60 Hz
Stand-by current (IEC 62301)	<0.01 A@230 V AC/ 50 Hz
Stand-by power (IEC 62301)	0.15 W@230 V AC/ 50 Hz
Supply voltage of group control input	SELV, 16 V DC
Supply voltage of local push buttons	SELV, 16 V DC
Max. output switching capacity	30 V DC/ 3 A 230 V AC/ 3 A 110 V AC/ 3 A
Fuse per output	1 x F 3.15 AH
Terminals	Spring connectors
Running time per output	Max. 5 minutes
Operating temperature	0 °C to 45 °C
Relative humidity	Max. 85 %
Material of housing	PC-ABS
Housing dimensions (w x h x d)	65 x 105 x 20 mm
Degree of protection	IP00
Protection class	I (looped through PE connection - depending on the installation)
Conformity	www.somfy.com/ce

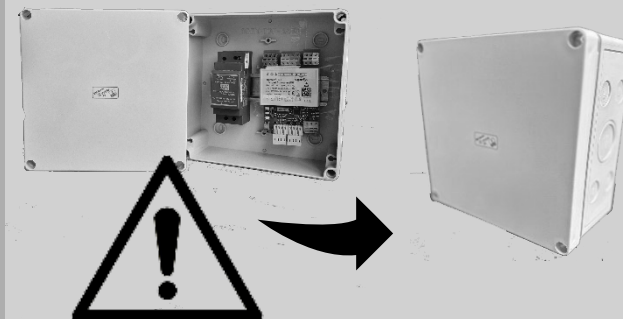
somfy®



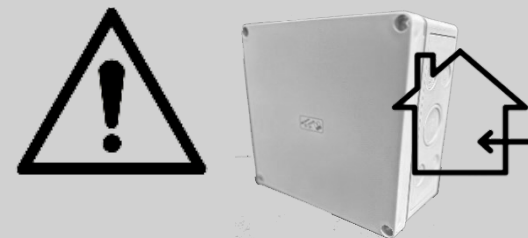
EN : Caution
FR : Attention
DE : Achtung
ES : Precaución
IT : Attenzione
PT : Cuidado
NL : Let op
SV : Varning
DA : Advarsel
NO : Advarsel
FI : Varoitus
PL : Uwaga
CS : Pozor
RO : Atenție



EN : Close the box after wiring
FR : Fermer le coffret après le câblage.
DE : Schließen die Schachtel nach der Verkabelung
ES : Cerrar el cofre después del cableado
IT : Chiudere il cofanetto dopo il cablaggio
PT : Feche a caixa após a cablagem
NL : Sluit de doos na het bekabelen
SV : Stäng lådan efter kabeldragning
DA : Luk kassen efter ledningsføring
NO : Lukk boksen etter ledning
FI : Sulje laatikko johdotuksen jälkeen
PL : zamknąć skrzynkę po okablowaniu
CS : uzavřete skříňku po kabeláži
RO : Închide cutia după cablare



FR : Pour usage intérieur uniquement
DE : Nur für den Innenbereich
ES : Solo para uso en interiores
IT : Solo per uso interno
PT : Apenas para uso interno
NL : Alleen voor gebruik binnenshuis
SV : Endast för inomhusbruk
DA : Kun til indendørs brug
NO : Kun for innendørs bruk
FI : Vain sisäkäyttöön
PL : Tylko do użytku wewnątrz
CS : Pouze pro vnitřní použití
RO : Doar pentru utilizare în interior





Installation Manual – Power Supply



Type : HDR DIN rail power supply (Series : HDR-30)

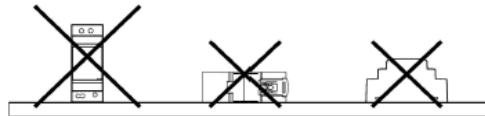
HDR-30-24 - INPUT: 100-240VAC 0.88A 50/60Hz - OUTPUT: 24V 1.5A

• Introduction

HDR is a DIN rail power supply series with ultra slim appearance and full range AC input (100-240Vac). The series conforms to EN6100-3-2, the norm the European Union regulates for harmonic current. With plastic housing, it can effectively prevent user from electric hazards. Like other Mean Well's DIN series, they can be mounted on a TS35 Standard DIN rail.

• Installation

- (1) Always allow good ventilation clearances, 5mm left and right, 40mm above and 20mm below, around the unit in use to prevent it from overheating.
- (2) The appropriate mounting orientation for the unit is vertical, the input terminals at the bottom and output on the top. Mounting orientations other than that, such as upside down, horizontal, or table-top mounting, is not allowed.



- (3) Use copper wire only, and recommended wires are shown as below.

AWG	18	16	14
Rated Current of Equipment (Amp)	7	10	15
Cross-section of Lead(mm ²)	0.8	1.3	2.1

Note : Current each wire carries should be de-rated to 80% of the current suggested above when using 4-6 wires connected to the unit.

Make sure that all strands of each stranded wire enter the terminal connection and the screw terminals are securely fixed to prevent poor contact. If the power supply possesses multi-output terminals, please make sure each contact is connected to wires to prevent too much current stress on a single contact.

- (4) Use wires that can withstand temperatures of at least 80°C, such as UL1007.
- (5) Recommended wire strapping length is 6mm (0.236").
- (6) Recommended screwdriver is 3mm, slotted type.
- (7) The recommended torque setting for terminals is shown as below.

Model	I/P	O/P
HDR-30	5.1~6.9 kgf-cm (4.5~6 Lb-in)	5 kgf-cm (4.4 Lb-in)

- (8) Suggested fuse and maximum number of the HDR that can be connected to a circuit breaker at 230V are shown as below.

Model	Fuse	Circuit breaker	
		C16	D16
HDR-30	T3.15A/H250V	12	24

(9) Mounting Instruction :

Mount as shown in figure only, with input terminals down, or else sufficient cooling will not be possible.

Admissible DIN rail : TS35/7.5 or TS35/15

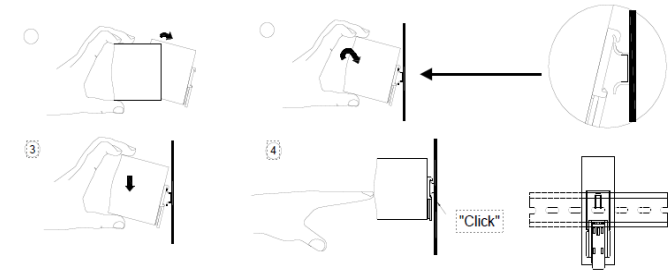
For rail fastening :



- (a) Tilt the unit slightly rearwards.
- (b) Fit the unit over top hat rail.
- (c) Slide it downward until it hits the stop.
- (d) Press against the bottom for locking.
- (e) Shake the unit slightly to check the locking action.

1

2



- (10) For other information about the products, please refer to www.meanwell.com for details.

Warning / Caution !!

“CAUTION : FOR USE IN A CONTROLLED ENVIRONMENT. REFER TO MANUAL FOR ENVIRONMENTAL CONDITION”

ATTENTION: A UTILISER DANS UN ENVIRONNEMENT CONTROLE. REFEREZ VOUS AU MANUEL POUR LES CONDITIONS D'ENVIRONNEMENT.

- (1) Risk of electrical shock and energy hazard. All failure should be examined by a qualified technician. Please do not remove the case of the power supply by yourself!
- (2) Risk of electric arcs and electric shock (danger to life). Connecting both the primary and the secondary sides together is not allowed.
- (3) Risk of burn hazard. Do not touch the unit in operation and shortly after disconnection!
- (4) Risk of fire and short circuit. The openings should be protected from foreign objects or dripping liquids.
- (5) Only install the unit in a pollution degree 2 environment (Note.1).
- (6) Please do not install the unit in places with high moisture or near the water.
- (7) The maximum operating temperature is 50°C for the HDR-15/30, please do not install the unit in places with high ambient temperature or near fire source.
- (8) Output current and output wattage must not exceed the rated value on its specification.
- (9) Disconnect system from supply voltage:

Before commencing any installation, maintenance or modification work: Disconnect your system from supply voltage. Make sure that inadvertent connection in circuit will be impossible!

Note.1: Pollution Degree 2 applies where there is only non-conductive pollution that might temporarily become conductive due to occasional condensation. Generally refer to dry, well-ventilated locations, such as control cabinets.

Manufacturer :
MEAN WELL ENTERPRISES Co., LTD.
No.28, Wuquan 3rd Rd., Wugu Dist.,
New Taipei City 24891, Taiwan
Tel: +886-2-2299-6100
Web: www.meanwell.com

Branch Office :
Europe
MEAN WELL EUROPE B.V. Langs de Werf 8,
1185XT Amstelveen, The Netherlands
Tel: +31-20-758-6000
Web: www.meanwell.eu

2022.06.28

ISO-9001 CERTIFIED
Your Reliable Power Partner